

EDI - ASN Note

Load-No.: 96741

06.12.2021 - 13:43

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT0486850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.417 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Number Vendor	Purch. Ord. Nr.	Consignment
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.								
		Pack. Mat. -Quant.								

80911316 000010 2511109390 13.507 PC M SCHALTRAD 7. GANG 550003915702
06.12.2021 035307-900 557 PC M
CC: 210081562 1.850 PC M
CC: 210081539 1.850 PC M
CC: 210081518 1.850 PC M
CC: 210081515 1.850 PC M
CC: 210081509 1.850 PC M
CC: 210081505 1.850 PC M
CC: 210081321 1.850 PC M
CC: 210081305 1.850 PC M
CC: 8,000 TBA-500256 DCT300/P01850

180303619

N

501168 7173

Cast-Number: 317398
UC-Material: L011865X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

765085

80918071 000010 2511109290 6.750 PC M SCHALTRAD 6. GANG 550003915802
06.12.2021 035306-900 1.350 PC M
CC: 210093389 1.350 PC M
CC: 210093383 1.350 PC M
CC: 210093373 1.350 PC M
CC: 210074342 1.350 PC M
CC: 210074338 1.350 PC M
CC: 5,000 TBA-500256 DCT300/P01850

180303620

T

501168 7190

Cast-Number: 629999
UC-Material: L011923X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

765085

80919848 000010 2511108890 7.650 PC S SCHALTRAD 4. GANG 550003916002
06.12.2021 035310-900 610 PC S
CC: 210093757 640 PC S
CC: 210093752 640 PC S

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

KUEHNEN+MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
13507
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Quantità imballaggio:
Tipo imballaggio:
Quantità alle schede d'imballaggio:
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo:
Firma

ACCETTAZIONE
6950
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Quantità imballaggio:
Tipo imballaggio:
Quantità alle schede d'imballaggio:
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo:
Firma

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)

HBS-Teile-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / indice du plan)

Auftrag 1031356
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L011865X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)

Lieferschein-Nr. 80911316/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Lieferdatum 10/06/2021
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 13,507
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierier)

Schmelzen-Nr. 317398
(heat number / No. de Coulee)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Répète de Coulee)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Uniformgrad 4,5,8
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O	
0.2000	0.1700	1.2600	0.0090	0.0260	1.1600	0.0200	0.1700	0.0700	0.0050	0.0290	0.0200	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0016	0.0040	0.0000	0.0000	0.0000	0.0006	0.0102	1.9000	17.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	44.70	0.00	43.40	0.00	39.80	0.00	37.20	0.00	34.90	33.30	31.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert																							
(DI value / diamètre idéal)																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / Grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	10				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00
A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	168.0	0
Vorschritt (specification / Spécification)	158.0	-	168.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	0	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Datum 12/06/2021
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number 4) Sender number at the forwarding agent																															
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC 8) Shipment number 96741		Freight Order 6) Date 06.12.2021 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list																															
11) Recipient 12) Customer Number 14550700 Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 06.12.2021 17) Receipt time 13:43:00																															
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">18) Delivery note no.</th> <th style="width: 10%;">19) Number</th> <th style="width: 25%;">20) Packaging</th> <th style="width: 25%;">22) Contents</th> <th style="width: 10%;">23) Tara weight in KG</th> <th style="width: 15%;">24) Gross weight in KG</th> </tr> <tr> <td>0080911316</td> <td>8</td> <td>TBA-500256</td> <td>SCHALTRAD 7.GANG</td> <td>684</td> <td>7.179</td> </tr> <tr> <td>0080918071</td> <td>5</td> <td>TBA-500256</td> <td>SCHALTRAD 6.GANG</td> <td>406</td> <td>4.682</td> </tr> <tr> <td>0080919848</td> <td>12</td> <td>TBA-500256</td> <td>SCHALTRAD 4.GANG</td> <td>960</td> <td>11.556</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Total</td> <td></td> <td>2.050 KG</td> <td>23.417 KG</td> </tr> </table>		18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG	0080911316	8	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	684	7.179	0080918071	5	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	406	4.682	0080919848	12	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	960	11.556	Total				2.050 KG	23.417 KG
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG																												
0080911316	8	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	684	7.179																												
0080918071	5	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	406	4.682																												
0080919848	12	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	960	11.556																												
Total				2.050 KG	23.417 KG																												
31) Del. term FCA Plettenberg 35) Enclosures		32) Value of goods 43.778,64 EUR 33) kind of goods A 34) Sender cash on delivery 36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LBSC2030 40) Shipping type Truck Company 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.																															
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature		Company stamp / signature																															
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;"> 44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv </td> <td style="width: 33%;"> Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv </td> <td style="width: 34%;"> 46) Für die Ablage </td> </tr> </table>		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	46) Für die Ablage																											
44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	46) Für die Ablage																															

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-010202 vom 06.12.2021



21-010202

Ludwigsburg, 07.12.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.12.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.12.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80911316 80918071 80919848	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 5 12	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.417
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total		25,00 COLLI	23.417,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		KU 27 2021 02 13 1-70026 MODUGNO 13 DEC 2021 "Ricevuto" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604